

41.СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ - СКОПЈЕ 2013

Организатор на манифестацијата е ОСТЕН Скопје, Република Македонија

Селектираните дела ќе ги оценува меѓународно жири

Свеченото отворање и објавувањето на наградите ќе се одржи на **30 мај 2013 во Галерија ОСТЕН** во Скопје

ПРОПОЗИЦИИ ЗА УЧЕСТВО

Изразни форми на пријавените дела – карикатура, сатиричен цртеж и/или стрип*

**Напомена за учесниците кои конкурираат со стрип: максимум една табла нелингвистички стрип со сатирична/смешна содржина.*

Тема - слободна

Котизација - без котизација

Критериуми за пријавување

- Еден автор може да конкурира со повеќе дела
- Пријавувањето се врши со формулар за учество кој треба да биде пополнет и испратен на еден од следниве начини:
 - Формуларот може да се пополни електронски на веб страницата на ОСТЕН (делата се прикачуваат електронски заедно со формуларот)
 - Формуларот може да се симне од веб страницата на ОСТЕН да се пополни, скенира и заедно со делата во електронска форма да се испрати по електронска пошта (е-маил)
 - Формуларот може да се симне од веб страницата на ОСТЕН и пополнет заедно со делата да се испрати по пошта (пожелна е и кратка биографија на авторот)
- Формат на делата: А4 (21,0 x 29,7см.) или А3 (29,7 x 42,0см.) (**300 dpi резолуција, jpg датотека**)
- Со пополнувањето на формуларот, учесникот прифаќа да ги отстапи на ОСТЕН авторските права на своите дела. Авторот се согласува организаторот да ги користи, изложува, проучува и публикува делата без ограничувања за видот на медиумот, временскиот период и местото на објавување
- Секој формулар кој не е целосно пополнет не се квалификува за понатамошна селекција
- Краен рок за пријавувањето на делата е **13 јануари 2013**

Процес на селекција и жирирање

- Сите уредно пријавени дела влегуваат во процес на прелиминарна селекција
- Прелиминарната селекција на пристигнатите дела ја прави одбор избран од организаторот
- Една недела по крајниот рок за пријавување, организаторот ги известува прелиминарно селектираните автори да ги испратат нивните дела во оригинал на адресата на ОСТЕН
- Организаторот не е одговорен за евентуалната штета настаната при транспортот на делата
- Делата кои се прелиминарно селектирани и добиени во оригинал најдоцна до **28 февруари 2013** влегуваат во селекција од меѓународното жири и се кандидати за награда

Претставување

- Сите прелиминарно селектирани дела ќе бидат застапени во каталогот
- Сите застапени уметници ќе добијат бесплатен примерок од каталогот по пошта
- Организаторот ги покрива трошоците за сместување на првонаградените за време на отворањето и доделувањето на наградите во Скопје, Македонија.

Контакти

ОСТЕН
Светска галерија на карикатури
8. Ударна бригада 2, 1000 Скопје, Македонија
cartoons@osten.com.mk www.osten.com.mk

НАГРАДИ

ГРАН ПРИ ЗА ЖИВОТНО ДЕЛО (5000 \$)

- **Прва награда за карикатура (1000 \$)** • **Прва награда за сатиричен цртеж (1000 \$)**
 - **Прва награда за стрип (1000 \$)**

- **10 Специјални награди**

41st WORLD GALLERY OF CARTOONS – SKOPJE 2013

The organizer of the event is OSTEN Skopje, Republic of Macedonia

The selected works will be appraised by an international jury

The opening ceremony and announcement of awards will take place on the **30st May 2013 at the OSTEN Gallery** in Skopje

PROPOSITIONS FOR APPLICATION

Forms of expression of Submitted Artwork – cartoon, satiric drawing and/or comics*

**For the applicants competing in comics: up to one panel of non-linguistic strip with satiric/humoristic content*

Theme – free

Participation fee – free of charge

Application criteria

- The author may send several artwork
- Application Form for registering artwork shall be completed in one of the following ways:
 - The Form can be filled out electronically at the official web site of OSTEN (artwork submitted electronically shall be attached to the Form)
 - The Form can be shared with other interested parties for participation and be emailed (the Form shall be accompanied by digital images of the artworks and a author's short CV)
 - The Form can be downloaded from the website of OSTEN and upon completion be sent via the post office accompanied by artwork (author's short CV is preferable)
- Artwork format: A4 (21,0 x 29,7cm.) or A3 (29,7 x 42,0cm.) (**300 dpi resolution, jpg. format**)
- By completion of the Application Form, the applicant shall consent to confer the artwork copy right to OSTEN. The author shall agree to use, exposure, study and publishing of his/her artwork by the organizer without limitation to the type of media, time schedule or publication setting.
- Each Application Form not fully completed shall not be eligible for the following round
- The deadline for application of artwork is **13th January 2013**

Process of selection and jury

- All adequately applied artwork shall qualify for the preliminary selection
- Preliminary selection of received artwork shall be conducted by a board nominated by the organizer
- One week following the deadline for application, the organizer shall inform the short-listed authors to send their original artwork to the address of OSTEN
- The organizer is not responsible for any damages during the transport of artwork
- The short-listed originals of artwork received the latest of **28th February 2013**, shall be considered nominees for awards by the international jury

Disclosure

- All short-listed artwork is represented in the Catalogue
- All represented artists shall receive a free-of-charge copy of the Catalogue sent by post
- The organizer will cover the accommodation expenses for first prize winners for the opening and award ceremony in Macedonia

Contact

OSTEN
World Gallery of Cartoons
8 Udarна Brigada 2, 1000 Skopje, Macedonia
cartoons@osten.com.mk www.osten.com.mk

AWARDS

GRAN PRIX FOR LIFE ACHIEVEMENT (5000 \$)

- **First Prize for Cartoon (1000 \$)** • **First Prize for Satiric Drawing (1000 \$)**
 - **First Prize for Comics (1000 \$)**

- **10 Special Prizes**



41.СВЕТСКА ГАЛЕРИЈА НА КАРИКАТУРИ
СКОПЈЕ 2013, РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА



41st WORLD GALLERY OF CARTOONS
SKOPJE 2013, REPUBLIC OF MACEDONIA

ПРИЈАВА ЗА УЧЕСТВО - APPLICATION FORM

Име: First Name:	Адреса: Address:
Презиме: Last Name:	Град: City:
Слика / Photo	Поштенски код: Postal Code:
	Земја: Country:
	Телефон: Telephone:
Датум на раѓање: Birth Date:	e-mail:
Ги прифаќам сите услови од правилата за учество. I accept all terms of the participation rules.	
Датум / Date:	Потпис / Signature:

ПОПОЛНЕТЕ ГО ОВОЈ ФОРМУЛАР И ИСПРАТЕТЕ ГО ЗАЕДНО СО ВАШИТЕ ДЕЛА - FILL OUT THIS FORM AND SEND IT ALONG WITH YOUR ARTWORK